

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 7 (1931-1932)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Praktische Einfälle von Hausfrauen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Buchstabengebäck

*In Holland feiert man am 5. Dezember das St. Nikolausfest. Dann erzählt man den Kindern, dass St. Nikolaus aus Spanien kommt und in der Nacht den Kindern Geschenke bringt. Diese wirft er durch den Schornstein hinunter, während er, auf seinem weissen Schimmel, über die Dächer der Häuser reitet. Die Kinder setzen dann abends, bevor sie ins Bett gehen, ein Glas Wasser und etwas Heu für das Pferd in die Nähe des Ofens und auch ihren Schuh, wo die Geschenke eingeworfen werden sollen. Oft finden sie darunter einen Buchstaben, der gemacht wird aus dem folgenden Teig:*

Erst macht man Blätter- (oder geriebenen) Teig, der dünn ausgerollt und in längliche Streifen geschnitten werden muss. In die Mitte jedes Streifens gibt man ein wenig von der folgenden Füllung, die man wieder mit einem Teigstück bedeckt. Nun macht man davon den gewünschten Buchstaben, bestreiche diesen mit einem geklopften Ei und lasse ihn in einem sehr heissen Ofen braun werden.

Füllung: 500 g süsse Mandeln; 500 g Zucker; 3 Eier; Zitronenschale; Wasser.

Mache die Mandeln fein, vermische sie mit dem Zucker, der geriebenen Zitronenschale, den geklopften Eiern, und soviel Wasser, dass es eine feuchte Masse wird.

## PRAKTISCHE EINFÄLLE VON HAUSFRAUEN

Wir laden alle Hausfrauen freundlich ein, uns eigene praktische Einfälle einzusenden. Die zum Druck geeigneten werden veröffentlicht und honoriert

Für sechs Personen nimmt man von zwei Eiern das Gelbe, mischt mit etwas feinem Salz und Senf. Dann leert man unter

stetem Umrühren mit gutem Schwingbesen tropfenweise Oliven- oder Arachidöl daran bis die Masse fest ist, giesst ebenfalls tropfenweise etwas Zitronensaft dazu und zuletzt  $\frac{3}{4}$  des zu Schnee geschlagenen Eiweiss. So erhalten Sie eine luftige, schöne Mayonnaise, die auch einem empfindlichen Magen zuträglich ist. L. H. in H.

Sachgemässe Projektierung  
und Ausführung einer  
Heizungsanlage sichert  
billigen Betrieb

Erstellung von

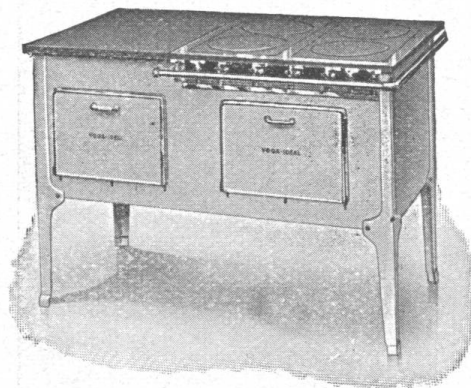
**Heizungs- und Lüftungsanlagen**

jeden Systems und Umfangs  
für Koks-, Öl- u. Gasfeuerung

**HEINRICH LIER**  
HEIZUNGS-INGENIEUR S.J.A.

Badenerstr. 440 - Tel. 39205 - Zürich 4

Der  
**VOGA-IDEAL**  
mit Wärmeplatte



der Gasherd der  
praktischen Hausfrau

**H. Vogt-Gut A.-G., Arbon**